Яковенко Л. К.

СОЦИАЛЬНО ПОРИЦАЕМЫЕ ПРИЗНАКИ ОБРАЗА ПРОФЕССИОНАЛА В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/8-1/94.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2008. № 8 (15): в 2-х ч. Ч. I. С. 238-240. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2008/8-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

В таких примерах фразеологизм *удалой, добрый молодец* семантически близок единице *удалой молодец* и может рассматриваться в определенных условиях (в частности, в контексте) как ее количественный вариант, не нарушающий семантико-стилистическую целостность значения фразеологизма:

Нет ни облачка на небе,
Плещут главы, ясен день.
Не бывать мне как бывало
Степану Разину, *удалому молодцу*.

Но в песнях, раскрывающих отношения молодца и красной девицы, на первый план выходит сема 'добротный, соответствующий требованиям', в то время как сема 'удаль, отвага' выступает лишь как дополнительный элемент, полнее раскрывающий добротность, своего рода поясняющий, конкретизирующий соответствия. Этот дополнительный компонент забирает часть значения постоянного компонента прилагательного на себя, разделяя его.

Ср.: На тех дубичках голубички сидят,
Промежду собой речи говорят.
Добра молодца восхваливали,
Добра молодца, ясна сокола.

Наливное сладко яблочко, люли,люли.
Удалой добрый молодец, ой, люли, люли,
Что Василий Поликарпович, ой люли, люли,
Он ходил да все подарочки носил.

Таким образом, в зависимости от контекста, влияющего на оттенки значения, фразеологизм *удалой добрый молодец* может выступать по отношению к единице *добрый молодец* как синоним и как количественный вариант.

Подводя итоги, необходимо отметить, что сочетание с постоянным эпитетом *добрый молодец* является в фольклорных текстах одним из наиболее распространенных, и интересным в плане изучения его семантических особенностей, зависящих от ситуации и выстраиваемых отношений, описываемых в текстах; а также в рассмотрении специфики вариантов и синонимов данного фразеологизма.

Список использованной литературы

1. **Богословская, О. И.** Язык фольклора и диалект [Текст]. - Пермь: Пермск. университет, 1985.
2. **Хроленко, А. Т.** Поэтическая фразеология русской народной лирической песни [Текст]. - Воронеж: Изд-во Воронежского университета, 1981.
3. **Шиганова, Г. А.** Варьирование фразеологических единиц [Текст] // Челябинская фразеологическая школа (итоги и осмысление пути): Научно-исторический очерк. - Челябинск, 2002. - С. 226-229.

СОЦИАЛЬНО ПОРИЦАЕМЫЕ ПРИЗНАКИ ОБРАЗА ПРОФЕССИОНАЛА В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ

Яковенко Л. К.
Южно-Казахстанский государственный университет им. М. Ауезова, г. Шымкент, Казахстан

Выявление признаков социально порицаемого образа профессионала имеет большое значение, поскольку в различных национальных и социальных условиях оно неизбежно варьируется. Н. В. Дмитрюк пишет: «Этническая неповторимость выражается прежде всего в стереотипах мышления и поведения представителя этноса. Определяющее место в системе этнических стереотипов занимают картины мира, отражающие представления индивида об окружающем его мире. Само понятие *«стереотип»* обозначает упорядоченные, обусловленные культурой «картины мира» в голове человека, которые упрощают процесс восприятия и понимания сложных социальных объектов, помогают ориентироваться в мире социальной информации и, тем самым, удерживать достаточно прочную (высокую) самооценку» [Дмитрюк 2005: 19]. Для выявления стереотипов профессионального общения важно знать компоненты, из которых складывается и социально одобряемый, и социально порицаемый образ профессионала.

Источником для выявления признаков социально порицаемого образа профессионала стали материалы направленного ассоциативного эксперимента, в котором приняли участие непрофессионалы - люди разных занятий, выступающие по отношению к 4 отобранным для анкетирования профессиям в отношении потребителей. Отвечая на вопрос «Каким не должен быть врач (инженер, учитель и пр.)?», испытуемые называли то, что они воспринимают как нечто нежелательное для профессионала. Чтобы исключить влияние экспериментатора на респондентов, последним не предлагалось никаких подсказок. И тем не менее сложность анализа экспериментальных данных заключается в том, что всякая оценка - это не непосредственная реакция, а мнение, суждение о ценности, уровне или значении чего-либо или кого-либо (в словаре слово оценка определяется так: «Мнение о ценности, значении или уровне кого-чего-н.» [Ожегов 1989: 484]. Данные анкетирования даны ниже.

Инженер: алкоголик; безалаберный; без всякой фантазии; безынициативный; бестолковый; быстро поддающийся чужим мыслям; в белом чистом халате; вороватый; глуп; горд; грубый; жадный; жесткий; забыв-

чивый; лгун; лживый; ленивый; лентяй; маленький; неграмотный; неуч; необразованный; не должен не получать удовольствия от своей работы; не должен строить уродливые и неустойчивые дома, дороги и т.д.; неисполнительный; некомпетентный; неответственный; безответственный; необязательный; нетерпеливый; неточный; неряшливый; неумный; обладатель купленного диплома; общительный; однонаправлен; опаздывающий; пассивный; примитивен; равнодушный; разговорчивый; рассеянный; растяпа; самолюбив; слабый; туп; тупой; улыбающийся; хам; наглец. **Врач:** агрессивный; бездушный; безответственный; безразличный; бессердечный; бессильный; бестактен; больной; брать взятки; врачом, если он творчески направленная личность; вымогатель; глупый; глупец; грубый; груб; грязный; грязнуля; дерзок; жадный; жестокий; забывчивый; злой; лгун; лживый; любопытный; нахален; наглый; нахал; националист; неаккуратный; не брать взятки; невнимательный; неграмотный; не должен не любить своей работы; не должен плохо писать; не должен торопиться; не знающий; не знающий свое дело; некомпетентный; некрасивый; необразованный; неопрятный; неответственный; нервный; нерешительный; неряшливый; неуверенный; неумный; неуч, образованный; опаздывающим; пуглив; равнодушный; рассеянный; расчетливый; сильно толстый; сомневающийся; неуверен; со слабым характером; строгий; с характером; торопится, когда идет операция; тупой; умственно отсталый; умственно больной; халатный; халатность; хам. **Учитель:** безграмотный; безответственный; безразличный; безъюморной; бесхарактерный; вспыльчивый; глупый; глупец; грубый; делить детей на «любимчиков» и «нелюбимчиков»; должен уметь признавать свои ошибки, а не только тыкать учеников носом; забывчивый; замкнутый; злой; злюка; идти по одному шаблону в проведении уроков; излишне требовательный; слишком требовательный; лгун; лживый; легкомысленный; ленивый; лентяй; мало думающий; малознающий; малочитающий; молчаливый; мямля; неаккуратный; невежливый; неграмотный; не делить на богатых и бедных своих учеников; не должен много кричать; недоучка; незнающий; неинтересный; некультурный; нелогичен; необразованный; не определять по внешнему виду и одежде; неопрятный; неорганизованный; нервный; несговорчив; несобранный; несправедливый; нетактичный; неточный; неуверенный; неуравновешенный человек; пассивный; плохой; плохо организованный; постоянно орущий на детей; правитель (тиран); простой; раздражительный; равнодушный; рассеянный; самолюбивый; скованный; слабый; слишком добрый; спокойный; строгий; тупой; халатным; эгоцентрист; ябеда. **Продавец:** актриса; антонимы к словам вежливый, математик, чистый; бестолковый; высокомерный; гордый; грубый; грубиян; грязный; жадный; забывчивый; заносчивый; занудливый; злой; лентяй; ленивый; лгун; лжецом; лживый; молчаливый; навязчивый; настойчивый; невежливый; невежественный; некрасивый; некультурный; немобильный; неприятный; нервный; неряха; не умеющий считать без калькулятора; обманщик; обманчивый; пассивный; приставучий; равнодушный; скованный; с характером; считать на калькуляторе; хам; хмурый; хитрый; чрезмерно броско одетый и накрашенный.

Поскольку в основе опроса было выявление того, каким не должен быть профессионал, естественно, что значительное количество откликов было построено по той же модели, что и вопрос: **инженер** *не должен не получать удовольствия от своей работы; не должен строить уродливые и неустойчивые дома* и т.д.; **врач** *не должен не любить своей работы, не должен плохо писать*; **учитель** *не должен много кричать*. Особенно велико количество реакций, начинающихся с *не*: *неисполнительный, некомпетентный, неответственный, необязательный, нетерпеливый, неряшливый* и пр. (инженер); *неаккуратный, не брать взятки, неграмотный, не знающий свое дело, некомпетентный, некрасивый, необразованный, неопрятный, неуверенный, неумный* и пр. (врач); *неаккуратный, невежливый, неграмотный, не делить на богатых и бедных своих учеников, не знающий, неинтересный, некультурный, нервный, несобранный, несправедливый, нетактичный и пр.* (учитель), *невежливый, невежественный, некрасивый, некультурный, немобильный, неряха* и пр. (продавец). Сюда же примыкает слово с приставкой *недо-*, говорящей не об отсутствии нежелательного качества, а о недостаточности желаемого: *недоучка*. Значение отрицания выражается также при помощи приставки *без-(бес-)*: *бездушный, безответственный, безразличный, безграмотный, безответственный, безразличный, безъюморной, бессердечный, бессильный, бестактен, бесхарактерный, бестолковый*.

Нередко порицаемые качества выступают как антонимические пары по отношению к тем, которые выступают как желательные, то есть одобряемые: *умный - глупый, образованный - необразованный, добрый - злой, вежливый - грубый* и пр. Противопоставлены не только отдельные слова, но целые словесные группы. Например, инженер характеризуется такими социально одобряемыми качествами, которые подчеркивают важность для инженера как профессионала хорошей подготовки, обученности, специальных знаний и умений: *знать свое дело; профессионал своего дела; знать свою профессию* и пр. Этой группе реакций противопоставлены социально порицаемые: *неграмотный, неумный, необразованный, обладатель купленного диплома* и пр.

Обработка всех полученных нами реакций позволила разделить их на 3 основные группы, представленных наибольшим количеством ответов:

1) нежелательные свойства характера (*гордый, грубый, жадный, жесткий, нетерпеливый, равнодушный, рассеянный, злой, замкнутый* и пр.);

2) отсутствие необходимых знаний, подготовки, ума (*неграмотный, неуч, необразованный, некомпетентный, обладатель купленного диплома, примитивен, глупый, неумный, тупой, бестолковый* и пр.);

3) отсутствие профессионально обусловленных необходимых качеств (инженер - *без всякой фантазии, не должен строить уродливые и неустойчивые дома, дороги и т.д.*; врач - *грязным, халатным, торопится, когда идет операция; не должен торопиться*; учитель - *безграмотным, малочитающим, раздражитель-*

ным, постоянно орущим на детей; продавец - *навязчивым, немобильным, не умеющим считать без калькулятора* и пр.).

Сравнение основных групп социально одобряемых и социально порицаемых качеств профессионалов показывает, что достаточно полное соответствие наблюдается между теми реакциями, которые характеризуют профессиональную подготовку. Среди социально одобряемых это группа, названная нами «компетентность», куда мы включили все, что касается профессионализма, опыта, образования, склонностей и задатков и т.д. Среди социально порицаемых ей соответствуют 2 группы реакций - группа «отсутствие профессионально обусловленных необходимых качеств» и группа «отсутствие необходимых знаний, подготовки, ума». Группе реакций «нежелательные свойства характера» соответствует группа «внутренние качества (отличительные черты представителя конкретной профессии)». Остальные группы значительно отличаются друг от друга. Совпадение части смысловых полей в оценках одобрительных и неодобрительных позволяет сделать вывод о существовании некого инварианта, опираясь на который можно вывести понятие нормы по отношению к профессионалу.

Среди социально порицаемых качеств количество единичных реакций выше, чем среди социально одобряемых. К единичным реакциям относятся: *алкоголик; безалаберный; в белом чистом халате; вороватый; маленький* и др. (инженер); *агрессивный; дерзок; любопытный; сильно толстый* и др. (врач); *мямля; несговорчив; плохой; ябеда* и др. (учитель); *актриса; антонимы к словам вежливый, математик, чистый; занудливый* и др. (продавец).

Список использованной литературы

1. **Дмитрюк Н. В.** Национальный язык и национальный характер: детерминационная взаимообусловленность // Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики: Сборник научных трудов. - Шымкент: МКТУ им. А. Ясави, 2005. - С. 11-20.
2. **Ожегов С. И.** Словарь русского языка. - М.: Русский язык, 1989. - 800 с.

НЕМНОГО О ДЕЗАББРЕВИАЦИИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ И ЕЕ РОЛИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Ян Кэ

Гуандунский университет иностранных языков и внешней торговли КНР

Данная статья спонсирована Центром исследования иностранной литературы и культур при Гуандунском университете иностранных языков и внешней торговли КНР

Язык - живой организм, который четко реагирует на все изменения, происходящие в обществе. Аббревиация - один из популярных спосопов словообразования в русском языке. В конце XX в. резко активизируется ее процесс. В процессе аббревиации в русском языке отражаются почти все изменения данной страны. Данной проблеме посвящено много работ, поэтму в нашей статье не будем останавливаться на ней, а будем рассматривать другое немелее интересное явление, связанное с ним, а именно - дезаббревиацию. Явление дезаббревиации возникло в русском яызке почти одновременно с появлением аббревиации, но к большому сожалению, она до сих пор находится на периферии внимания китайских руссистов. Итак, мы пытаемся в нашей работе немного поговорить об этой проблеме.

Дезаббревиация - это развертывание аббревиатуры в словосочетание, это расшифровка существующих аббревиатур в юмористическом ключе, это превращение аббревиатуры в шутливую, ироническую вторичную номинацию с трансформированной внутренней формой.

1. Дезаббревиация аббревиатур, обозначающие общественные явления

Наиболее яркими примерами процесса дезаббревиации в современном русском языке являются, в первую очередь, аббревиатуры, обозначающие актуальные для современной жизни данной страны явления, такие, как социальные, политические и экономические. Например:

СНГ (Содружество независимых государств) - "спаси нас, Господи", "сборище ненормальных государств";

ЛДПР (либерально-демократическая партия Росси)- "ловушка для патриотов России", "люблю дурачить простых ребят";

РПЖ (Российская партия жизни) - "Ройзман против женщин";

СПС (Союз правых сил) - Союз против Сахалина";

ПДС (Партия демократической свободы) - "поезд дальнего следования";

ГИБДД (Государственная инспекция безопасности дорожного движения) - "гони инспектору бабки (и) двигай дальше", "господа и бандиты дайте денег", "гнусные издевательства будут длиться долго";

СПИД (синдром приобретённого иммунного дефицита) -"социально-политическая история двадцатого века", "страшный подарок иностранного друга".

Выше перечисленные примеры показывают, что чаще подвергаюся дезаббревиации те аббревиатуры, которые наиболее соционально значимы. Туда входят сокращеная форма названия государств, партий, учреждений (СНГ, ЛДПР, ГИБДД и мн. др.). К числу соционально значимых аббревиатур относятся и названия болезней (СПИД) и т.д.